ИНТЕГРАЦИЯ АУДИРОВАНИЯ С ДРУГИМИ ВИДАМИ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОБУЧАЮЩИХСЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ

Паламарчук Анна Игоревна
магистрант
Самарский университет
443086, Россия, Самара, Московское шоссе, 34
golikova_annet@mail.ru

Гашимов Эльчин Айдынович
доктор филологических наук, доцент
Самарский университет
443086, Россия, Самара, Московское шоссе, 34
gashimov.ea@ssau.ru

Аннотация. Статья посвящена проблеме интеграции аудирования с другими видами речевой деятельности (говорением, чтением и письмом) в процессе обучения иностранному языку. Автор анализирует преимущества комплексного подхода, который способствует развитию коммуникативных навыков и повышает мотивацию обучающихся. В работе рассматриваются методические приёмы и стратегии, позволяющие эффективно сочетать аудирование с говорением (через дискуссии, ролевые игры), чтением (на основе текстов, связанных с аудиоматериалами) и письмом (задания на фиксацию информации, составление резюме). Особое внимание уделяется роли современных цифровых технологий и мультимедийных ресурсов в реализации интегрированного подхода. Приводятся примеры практических заданий для разных уровней владения языком, а также рекомендации по подбору аудиоматериалов и организации учебного процесса. Результаты исследования могут быть полезны преподавателям иностранных языков, методистам и разработчикам образовательных программ.

Ключевые слова: аудирование, интеграция видов речевой деятельности, обучение иностранному языку, коммуникативные навыки, методические стратегии, цифровые технологии

INTEGRATING LISTENING WITH OTHER ACTIVITIES FOR SECONDARY SCHOOL STUDENTS

Palamarchuk Anna I.
Master's student
Samara University
34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russia
golikova_annet@mail.ru

Gashimov Elchin A.
Doctor of Philology, Associate Professor
Samara University
34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russia
gashimov.ea@ssau.ru

Abstract. The article addresses the issue of integrating listening with other language skills (speaking, reading, and writing) in foreign language teaching. The author analyses the benefits of a holistic approach that fosters communicative competence and enhances learners' motivation. The paper explores methodological techniques and strategies for effectively combining listening with speaking (through discussions and role-playing), reading (using texts related to audio materials), and writing (tasks involving note-taking and summarising). Special emphasis is placed on the role of modern digital tools and multimedia resources in implementing an integrated approach. Examples of practical exercises for different language proficiency levels are provided, along with recommendations for selecting audio materials and organising the learning process. The findings may be useful for foreign language teachers, methodologists, and developers of educational programmes.

Keywords: listening comprehension, integration of language skills, foreign language teaching, communicative competence, methodological strategies, digital technologies

Актуальность представленной работы заключается в перспективности интегрированного подхода в изучении иностранного языка. Интегрированный подход является эффективным с точки зрения комплексности изучения иностранного языка. В настоящее время и в условиях современных ФГОС важной задачей педагога является формирование у обучающихся разноплановой коммуникативной подготовки. Такая разноплановость направлена на актуализацию своих знаний и умений под складывающиеся обстоятельства. Интегрированный подход способен быть подходящим в указанной ситуации. Развитие коммуникативных навыков с помощью интегрированной модели обучения позволяют обучающимся быть более гибкими при применении полученных знаний.

Интегрированный подход не относится к категории специализации в обучении иностранным языкам. Под интеграцией понимается организация образовательного процесса, основанная на объединённом изучении нескольких дисциплин. В качестве примера можно привести широко распространённую модель интеграции CLIL (Content and Language Integrated Learning), при которой обучающиеся осваивают содержание учебных предметов (например, истории, биологии, математики и т. д.) на иностранном языке. В данном контексте язык как знаковая система выполняет двойную функцию: выступает одновременно и как цель, и как средство обучения.

Метапредметный подход также является важным в процессе обучения сразу нескольких предметом (например, английского и математики или английского и географии).

Также в науке выделяется еще один тип интегрированного подхода. Он заключается в использовании в процессе изучения одного предмета (иностранного языка) нескольких механизмов и методик. Указанный тип интегрированного подхода станет объектом анализа в настоящей статье.

В современном обучении иностранным языкам всё большее внимание уделяется комплексному развитию коммуникативных навыков. Одним из ключевых направлений является интеграция аудирования с другими видами речевой деятельности – говорением, чтением и письмом.

Концепция интегрированного обучения языковым навыкам базируется на коммуникативном подходе Е.И. Пассова [5] и теории речевой деятельности А.А. Леонтьева [4]. Как отмечал Е.И Пассов: *в реальной коммуникации виды речевой деятельности не существуют изолированно*:

– аудирование часто сопровождается говорением (диалог, дискуссия);

– чтение может предшествовать аудированию (предтекстовые задания) или следовать за ним (анализ содержания);

– письмо используется для фиксации информации, полученной на слух.

Анализируя работы указанных авторов, прослеживается целый ряд преимуществ интегрированного подхода. Выделим основные из них:

– создание естественной языковой среды;
– развитие всех видов речевой деятельности в комплексе;
– повышение мотивации обучающихся;
– формирование коммуникативной компетенции;
– лучшее усвоение лексико-грамматического материала.

Как отмечает И.А. Зимняя, «речевая деятельность представляет собой единый процесс, в котором все виды взаимосвязаны» [2]. Названная позиция И.А. Зимней является базой интегрированного подхода в изучении иностранного языка.

Методические модели интеграции

В теории разработан целый ряд моделей интегрированного подхода. Рассмотрим основные модели интеграции аудирования с различными видами речевой деятельности.

Аудирование является важной составляющей в обучении иностранному языку. Аудирование – это общепризнанный эффективный способ развития навыков в рамках изучения иностранного языка. Важным теоретическим вопросом в рамках применения аудирования является взаимодействие аудирования с другими видами учебной деятельности.

1) Аудирование и говорение

Названная комбинация является очень естественной, так как слушание при коммуникации переходит в говорение – субъекты тем самым взаимодействуют между собой, обмениваясь фразами и поочередно меняя роли. В данной комбинации используются следующие приемы:

– обсуждение содержания аудиотекста;
– ролевые игры на основе услышанного;
– дискуссии по проблемам, затронутым в аудиоматериале;
– пересказ с изменением лица рассказчика;
– интервьюирование на основе аудиоинформации.

2) Аудирование и чтение

Комбинация таких видов деятельности способствует лучшему пониманию аудиоматериала и позволяет расширить языковые возможности обучающихся. Приемы:

– чтение транскрипции аудиотекста;
– сопоставление письменного и устного вариантов одного текста;
– предтекстовые задания (прогнозирование содержания по названию и др.);
– послетекстовый этап (выполнение заданий по услышанному).

3) Аудирование и письмо

Письмо помогает лучше усвоить услышанный материал. Приемы, которые применимы:

– заполнение таблиц на основе услышанного;
– составление конспектов и тезисов;
– написание резюме аудиотекста;
– творческие задания (продолжение истории, изменение концовки);
– ведение дневника прослушанных материалов.

4) Комплексная интеграция (аудирование + говорение + письмо + чтение)

Данное сочетание является наиболее приближенной к реальной коммуникативной ситуации. Примеры заданий:

– прослушать текст, затем обсудить в группах, далее написать эссе и в конце представить устно;

– прослушать интервью составить вопросы, затем провести собственное интервью и записать его.

Практические рекомендации и примеры заданий

На практике обучение по интегрированному подходу можно проиллюстрировать несколькими видами заданий.

Модель интеграции «аудирование + говорение» реализуется с помощью следующего задания. Обучающимся предлагается прослушать текст, а после него предлагается выполнить задание по повторению произнесенной речи (чаще всего каких-либо отрывков). Говорение может быть синхронным с диктором при повторном воспроизведении текста или предполагать повторение речи в паузах.

Подобное упражнение очень полезно, так как направлено на развитие сразу четырех механизмов аудирования [3]. Речевой слух развивается посредством восприятия аудиоматериала. Память тренируется посредством запоминания прослушанного текста для его дальнейшего повторения. Если в процессе говорения забылись точные формулировки, то обучающийся сможет методом догадки с помощью контекста и содержания текста, а также лексических и грамматических знаний сказать предложение – механизм вероятностного прогнозирования. Ну и при говорении обучающийся развивает механизм артикулирования, проговаривая прослушанный текст.

Примером задания в интегрированной модели «аудирование+письмо» является следующее. Перед началом прослушивания текста необходимо предложить обучающемуся фиксировать план текста, а в последствии составить краткий пересказ или эссе по прослушанному аудиматериалу.

Взаимосвязь аудирования с чтением объясняется их принадлежностью к рецептивным видам речевой деятельности. Более того, чтение представляет собой перевод графического языка в звуковой, читая (вслух или про себя), человек слышит воспринимаемый текст.

Для достижения цели наиболее успешной интеграции необходимо правильно подобрать текст для аудирования. Многие авторы (О.А. Матусевич, И.А. Гончар, Е.В. Тарасова и др.) анализировали вопрос критериев подбора текста. Резюмируя теоретические подходы, назовем критерии, которые необходимо соблюсти:

– соответствие уровню языковой подготовки обучающихся;

– актуальность и интересность тематики;

– естественность речи (темп, интонация, лексика);

– подходящая длительность: для начального уровня достаточно 1-2 минут, на продвинутом уровне возможно провести 5-7 минут;

– связь с другими видами заданий (чтение, письмо, говорение);

– наличие визуализации для обучающихся начального уровня (видео или картинки).

Интегрированные модели обучения доказывают свою состоятельность. Эффективность интегрированного подхода подтверждается множественными исследованиями ученых.

В работе Н.Д. Гальсковой и Н.И. Гез показано, что интеграция видов речевой деятельности повышает мотивацию обучающихся и повышает результаты [1]. Как отмечала Е.Н. Соловова, наибольшего прогресса обучающиеся достигают в лексике и грамматике [6].

Таким образом, интеграция аудирования с другими видами речевой деятельности представляет собой эффективный подход к обучению иностранным языкам. Анализ теоретической базы позволяет делать выводы, что такое обучение:

- способствует комплексному развитию навыков;
- повышает мотивацию обучающихся;
- соответствует принципам коммуникативного обучения;
- отражает реальные условия использования языка.

При введении интегрированной модели обучения преподаватель должен тщательно подбирать материал и набор заданий. Рекомендуется начинать с простых моделей (аудирование + говорение), а далее переходить к более сложным, дойдя окончательно до интеграции всех рассмотренных действий. Опять же при обучении необходимо исходить из уровня знаний и умений обучающегося.

Библиографический список

1. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учебное пособие для студентов учреждений высшего образования / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 8-е изд., испр. и доп. – Москва: Академия, 2015. – 363 с.

2. Зимняя, И.А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке / И.А. Зимняя. – Москва: Просвещение, 1978. – 159 с.

3. Киселева, В.М. Система работы и упражнения на развитие навыков аудирования / В.М. Киселева. – Текст: электронный // Образовательная социальная сеть nsportal.ru. – URL: https://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2012/08/03/sistema-raboty-i-uprazhneniya-na. – Дата публикации: 03.08.2012. – Режим доступа: образовательная социальная сеть nsportal.ru.

4. Леонтьев, А.А. Основы психолингвистики: учеб. для студентов вузов, обучающихся по специальности «Психология» / А.А. Леонтьев. – 4-е изд., испр. – Москва: Academia: Смысл, 2005. – 287 с.

5. Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. – 2-е изд. – Москва: Просвещение, 1991. – 222 с.

6. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций пособие для студентов педагогических вузов и учителей / Е.Н. Соловова. – 4-е изд. – Москва: Просвещение, 2006. – 238 с.